

Declaración Num 3 de COVID-19 de IATF 15 de Julio 2020

Esta declaración NO se refiere a pacientes que se están recuperando de una infección por COVID-19. La declaración depende del estado del conocimiento según la fecha anterior. El conocimiento y las directrices, como las directrices de la OMS¹, cambiarán con el tiempo y se actualizarán cuando sea necesario.

** Los pacientes que se recuperan de una infección por COVID-19 pueden mostrar una amplia gama de complicaciones que requieren una vía de rehabilitación que puede incluir terapia acuática². Las aplicaciones de la terapia acuática no se describirán en un documento futuro.*

Síntomas neuro músculo esqueléticos como p. Ej. la debilidad muscular se tratará como de costumbre por el momento. Hasta que la investigación indique que la trayectoria de recuperación de COVID-19 incluye síntomas únicos, IATF aboga por el deterioro dirigido a las mejores prácticas dirigidas.

La pandemia de COVID-19 es un problema de salud que afecta a casi todos los países del mundo. La principal prioridad es disminuir la pandemia y la propagación del virus de una persona a otra. Con este fin, casi todos los países afectados adoptaron reglas para su territorio que deben ser seguidas por su población.

La terapia acuática como un servicio de atención médica se ve afectada por COVID-19. Después de un casi cese total de la terapia acuática después del cierre de febrero, las piscinas han comenzado a brindar el servicio en varios grados, dependiendo de **las regulaciones nacionales / regionales** para contener y controlar la pandemia. En aquellos países donde la terapia acuática especializada (por profesionales de la salud) no está explícitamente prohibida, y las reglas nacionales para la terapia acuática no están claramente definidas, la Asociación IATF recomienda lo siguiente.

Se debe realizar un triaje de COVID-19 de acuerdo con las regulaciones nacionales:

- Si aumenta el riesgo de COVID-19 (basado en los síntomas³): no hay tratamiento cara a cara
- Si no hay un mayor riesgo de COVID-19 : se puede considerar el tratamiento cara cara
 - El tratamiento cara a cara puede realizarse con soporte manual o sin soporte manual
- El profesional de la salud debe decidir si la terapia acuática cara a cara es necesaria para evitar el deterioro irreversible, de acuerdo con los procedimientos normales de detección, el equilibrio beneficio-riesgo dirigirá práctica

- Si los pacientes no necesitan la terapia con soporte manual, se deben seguir las normas nacionales para el distanciamiento social en la piscina y en todas las áreas del medio ambiente acuático
- Las reglas nacionales cuentan para la cantidad de espacio por persona en la piscina (por ejemplo, una por cada 6 - 10 m²).
- Si se necesitan tratamientos con soporte manual, el terapeuta debe considerar usar equipo de protección personal (EPP) como lo indican las reglamentaciones nacionales. La experiencia ha mostrado que los protectores faciales (aprobados para el cuidado de la salud), que también cubren los lados de la cara son eficaces mientras permitan la comunicación.
- Tenga cuidado con los tratamientos con soporte manual en los que las caras del terapeuta y el paciente están cerca, por ejemplo, ejercicios WST en el regazo del terapeuta, patrones BRRM en los que el terapeuta toma las manos o los brazos, Aqua-T-Relax. Incluso con EPP: no estén por mucho tiempo o muy cerca de la cara del paciente.
- Evite el entrenamiento aeróbico intensivo H.I.IT y cantar que aumenta la respiración. Esto podría aumentar la ventilación de la producción de aerosoles y posiblemente propagar el virus. (1 minuto cantando equivale a toser 50 veces ^{3a}).
- Los aerosoles también se desarrollan a través de la mezcla intensiva de agua y aire, en la cual los virus exhalados o las partículas de virus pueden permanecer. Hay evidencia emergente de que la transmisión aérea no puede descartarse (conferencia de prensa de la OMS del 7 de julio de 2020). Soplar burbujas y salpicar debería ser evitado. Estos aerosoles de piscinas consisten en agua desinfectada, pero no hay evidencia de que esto disminuye el posible riesgo de aerosoles ventilatorios.
- El personal de la piscina debe ser limitado para reducir la cantidad de contactos sociales / terapéuticos. Si es posible, se debe asignar personal específico para trabajar en el área de la piscina
- Los pacientes y los terapeutas deben enjuagarse todo el cuerpo y el cabello antes de la terapia durante aproximadamente 60 segundos, como se recomienda ^{4,5}. Esto ayuda a disminuir los subproductos de desinfección ⁴ en la piscina, lo que facilita mantener un nivel adecuado de cloro libre.(o bromo)
 - El Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades en Estados Unidos (CDC) declara que “No hay evidencia de que COVID-19 pueda propagarse a las personas a través del agua que se usa en piscinas, bañeras de hidromasaje o balnearios. La operación adecuada y la desinfección de piscinas, bañeras de hidromasaje y balnearios debe de matar el virus que causa COVID-19. Limite el contacto cercano con personas fuera de su hogar en espacios públicos, tanto dentro como fuera del agua ”⁶, aún no se conoce el tiempo de inactivación del virus que causa COVID-19. Un panel de expertos europeos, americanos y australianos se reunió el 22 de junio en la conferencia “Pool and

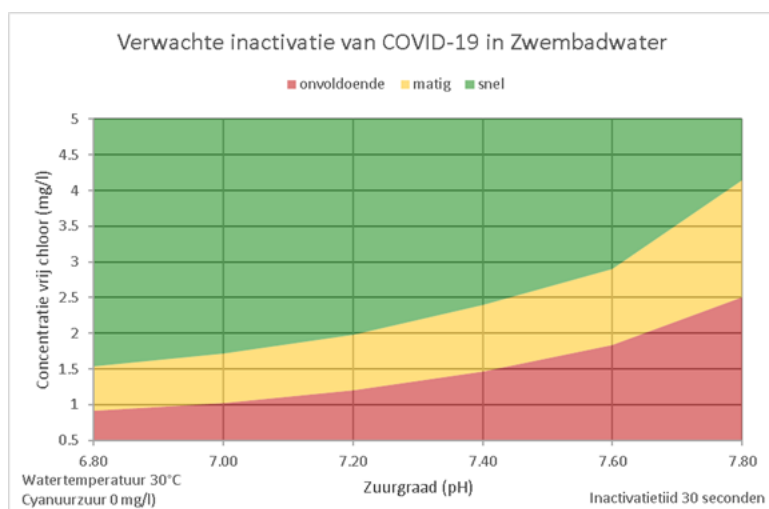


IATF

Your Partner in Aquatic Therapy Education

Spa in time of COVID-19”^{5a} (Piscinas y spas en tiempo de Covid) y basó las recomendaciones sobre desinfección en el conocimiento del Adenovirus y E.Coli , tal como se presenta en la guía holandesa^{7, 8} y en la nota técnica de PWTAG^{8a}, para tener una log-4 (=99.99%) reducción en 30 segundos:
Piscinas interiores: cloro libre deberán tener mínimo 1.5 mg/l y pH 7.0 y bromo libre: mínimo 3.5 mg/l y pH 7.2

*:esta escala log-4 también significa: 63% de inactivación en 3 segundos



Inactivación esperada de COVID-19 en el agua de la piscina⁷

Inactivación: verde = rápido , amarillo = moderado, rojo = insuficiente

- Los pacientes con disfunción orofacial pueden tragar agua y / o perder saliva, la cual podría contener el virus COVID-19. La investigación en animales ha demostrado que la dosis de infección a través de la boca es 1000 veces menor que a través de los pulmones^{5a, 8}
- La dilución es un factor clave también del agua contaminada. Un consejo podría ser no quedarse también mucho tiempo en un mismo lugar.
- Los pacientes que pertenecen a grupos con mayor riesgo de enfermedad grave por COVID-19⁹ deben de ser tratados con prudencia en un entorno acuático con una programación cuidadosa evitando a otros pacientes y al personal, especialmente durante un brote regional de contaminación por COVID-19.
- Además, los pacientes post-COVID deben ser tratados con prudencia en un entorno acuático con una programación cuidadosa para evitar a otros pacientes y al personal.
- La piscina / la orilla de la piscina / vestuarios, materiales, manijas de puertas, etc. deben desinfectarse después de cada tratamiento de acuerdo con las regulaciones existentes. La OMS¹⁰ sugiere una solución de lejía de 1000 ppm con un tiempo de contacto de 1 minuto después del cual debe limpiarse con agua del grifo deberá ser suficiente.

- El equipo acuático no debe compartirse entre los pacientes durante la misma sesión y deben enjuagarse con agua de la piscina cada vez que se usan, después de lo cual deben secarse completamente ⁸.
- La Calidad del aire: la CDC recomiendan que los operadores de la piscina controlen la ventilación adecuada (NO re circulación cuando sea posible) en el área de la cuenca de la piscina para evitar el desarrollo de aerosoles biológicos ^{11,14}. REHVA12 afirma: “Aumentar el suministro de aire y la ventilación de escape y, cuando sea posible, utilizar las ventanas para mayor ventilación, Nishiura et al¹³ analizó los eventos de superdifusión de COVID-19 y mostró que los ambientes cerrados con ventilación mínima contribuyeron fuertemente a un número característicamente alto de infecciones secundarias. La contaminación depende además de la distancia, el tiempo de contacto, la tos, los estornudos y la intensidad de la respiración. Las humedades relativas y la temperatura del aire tan comunes en las piscinas afectan el virus COVID-19^{12a}. Bajar la humedad relativa y aumentar la temperatura del aire es de ventaja.

Referencias

1. Coronavirus disease (COVID-19) technical guidance: infection prevention and control / WASH.. Website accessed at April 28, 2020.
<https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/technical-guidance/infection-prevention-and-control>
2. British Society of Rehabilitation Medicine. *Rehabilitation in the wake of COVID-19 A phoenix from the ashes*. Working document, Issue 1, 27.04.2020. Downloaded at April 28, 2020 from <https://www.bsrm.org.uk/publications/latest-news/post/39-COVID-19-bsrm-position-on-rehabilitation>
3. Q&A on Coronaviruses (COVID-19). Website accessed at April 28, 2020

<https://www.who.int/news-room/q-a-detail/q-a-coronaviruses#:~:text=The%20most%20common%20symptoms%20of,should%20seek%20medical%20attention.>

3a. Asadi S, Wexler AS, Cappa CD, et al. (2019) Aerosol emission and superemission during human speech increase with voice loudness. *Scientific Reports* 9(1).

4. Keuten MGA, Schets FM, Schijven JF, Verberk JQJC, Dijk van JC. Definition and quantification of initial anthropogenic pollutant release in swimming pools. *Water Research*, 2012; 46, doi: 10.1016/j.watres.2012.04.012. Corrigendum *Water Research* 2014 included doi: 10.1016/j.watres.2013.12.007

5. Centers for Disease Control and Prevention. *2018 Annex to the Model Aquatic Health Code, scientific rationale*. Downloaded at April 28, 2020 from <https://www.cdc.gov/mahc/index.html>

5a. Romano Spica V, Keuten MGA, Valeriani F. (2020) International Conference "Pool and Spa" in time of COVID-19, Triumph E-learning, https://www.triumphelearning.it/course/internationalconference-pool-and-spa-in-time-of-covid-19_5443.

6. <https://www.cdc.gov/healthywater/swimming/index.html>. Website accessed at May 27, 2020es

7. <https://www.zwembadbranche.nl/update-richtlijn-hygiene-en-desinfectie-wat-zijn-de-belangrijkste-wijzigingen/> Website accessed at May 28.

8. <https://water-vrij.nl/wp-content/uploads/2020/05/Richtlijn-Veilig-Zwemmen-in-coronatijd-hygiene-en-desinfectie-in-badinrichtingen.pdf>. Website accessed at May 28

8a. PWTAG technical note 46 9June 19). <https://www.pwttag.org/swimming-pool-technical-operation-after-covid-19-shutdown/> Website accessed at July 1.

9. Coronavirus disease 2019 (COVID-19) Groups at higher risk for severe illness. Website accessed at April 28, 2020. <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/need-extra-precautions/groups-at-higher-risk.html>

10. <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/question-and-answers-hub/q-a-detail/q-a-on-infection-prevention-and-control-for-health-care-workers-caring-for-patients-with-suspected-or-confirmed-2019-ncov> Website accessed at May 28

11. <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/parks-rec/aquatic-venues.html> (Considerations for Public Pools, Hot Tubs, and Water Playgrounds During COVID-19). Website accessed at May 28.

12. REHVA COVID-19 guidance document, April 3, 2020. *How to operate and use buildings services in order to prevent the spread of the corona disease (COVID-19) virus (SARS-CoV-2) in workplaces*. Downloaded from <https://www.rehva.eu/activities/COVID-19-guidance-at-May-28,2020>



Your Partner in Aquatic Therapy Education

12a. Doremalen van N, Bushmaker T, Morris DH et al. (2020) Aerosol and surface stability of HCoV-19 (SARS-CoV-1 2) compared to SARS-CoV-1. medRxiv preprint.

13. Nishiura H, Oshitani H, Kobayashi T, et al., 2020. MHLW COVID-19 Response Team, Motoi Suzuki: medRxiv, <https://doi.org/10.1101/2020.02.28.20029272>

14. Angenent LT, Kelley ST, Amand St A, Pace NR, Hernandez MT. Molecular identification of potential pathogens in water and air of a hospital pool. *PNAS*, 2005;102:4860-4865. Doi: 10.1073_pnas.0501235102

Descargo de responsabilidad: La Asociación IATF ha basado su declaración con la mejor información disponible. IATF excluye cualquier responsabilidad por daños directos, indirectos, incidentales o cualquier otro daño que resulte de, o esté relacionado con el uso de la información presentada en este documento.

En nombre de la Asociación Facultad Internacional de Terapia Acuática

Urs Gamper

Paula Geigle

Johan Lambeck

Efthymia Vagena